

# PRESSEMITTEILUNG

SWAROVSKI OPTIK KG  
Absam, 14. Jänner 2021



## **dS II und EL Range TA**

### **SWAROVSKI OPTIK setzt auf digitale Intelligenz**

Die Digitalisierung hält Einzug in alle Bereiche des Alltags - auch die Jagd verändert sich durch den digitalen Wandel. Neue Technologien unterstützen den Jäger und geben Sicherheit in Momenten höchster Anspannung und Konzentration. SWAROVSKI OPTIK setzt 2021 auf digitale Intelligenz bei seinen Jagdprodukten. Mit dem Fernglas EL Range TA und dem Zielfernrohr dS 5-25x52 P Gen. II startet das Tiroler Familienunternehmen gleich mit zwei Innovationen in das neue Jahr.

„Mit digitalen Technologien lassen sich Schüsse auf weite Distanzen und unter schwierigen Rahmenbedingungen in bislang unerreichter Präzision bewältigen. In Verbindung mit dem eigenen jagdlichen Können wird es für den Jäger leichter, auch in anspruchsvollen Situationen absolut fokussiert zu bleiben. Wir sehen darin einen wichtigen Beitrag, dass die Jagd jederzeit verantwortungsvoll ausgeübt werden kann“, ist man bei SWAROVSKI OPTIK überzeugt. Dennoch bleiben diese Schüsse eine große Herausforderung und unterstreichen die Bedeutung des eigenen Verantwortungsgefühls zwischen dem technisch Möglichen und dem ethisch Vertretbaren.

#### **EL Range with Tracking Assistant (TA) – wegweisende Präzision**

Das EL Range zählt seit 2011 zu den verlässlichen Begleitern anspruchsvoller Jäger. Zehn Jahre nach seiner Premiere bringt SWAROVSKI OPTIK mit dem EL Range with Tracking Assistant (TA) ein neues Spitzenfernglas auf den Markt, das die SWAROVISION Technologie mit digitaler Intelligenz perfekt verbindet.

Das EL Range TA liefert gestochen scharfe Bilder mit präziser Entfernung- und Winkelmessung. Der Messbereich liegt bei 10 bis 2000 Meter. Das intelligente Fernglas lässt sich mittels Smartphone-App individuell konfigurieren und mit den Ballistikdaten des Jägers personalisieren. Die Berücksichtigung atmosphärischer Daten, wie Luftdruck und Temperatur sowie die Anzeige der korrigierten Schussentfernung und der vorzunehmenden Klicks am Ballistikurm eines SWAROVSKI OPTIK Zielfernrohrs unterstützen bei der präzisen Schussabgabe.

Revolutionär ist der neue Tracking Assistant. Er erleichtert die Suche nach dem Anschusspunkt vor allem im schwierigen, unübersichtlichen Gelände. Das Assistenzprogramm funktioniert sowohl am EL Range TA als auch am Smartphone mittels EL Range Konfigurator App.

# PRESSEMITTEILUNG

SWAROVSKI OPTIK KG  
Absam, 14. Jänner 2021



Das EL Range TA ist ab 1. Februar 2021 im ausgewählten Fachhandel sowie im e-Shop auf [swarovskioptik.com](http://swarovskioptik.com) verfügbar. Eine ausführliche Beschreibung des neuen EL Range TA sowie alle technischen Daten sind unter <http://swarovs.ki/ly~D> abrufbar.

## **dS 5-25x52 P Gen. II – smart and individual**

Mit dem dS 5-25x52 P Gen. II launcht SWAROVSKI OPTIK ein neues Zielfernrohr, das wie sein Vorgänger die optischen Qualitäten der klassischen mit den entscheidenden Vorzügen der digitalen Zieloptik zu einem eindrucksvollen Ganzen vereint. Das Zielfernrohr berechnet auf Knopfdruck den korrekten Haltepunkt unter Berücksichtigung von Entfernung, Luftdruck, Temperatur und Winkel sowie eingestellter Vergrößerung und persönlicher Ballistikdaten.

Neu ist, dass sich die Anzeige von jagdlich relevanten Daten im hochauflösenden Display über die dS Konfigurator App individualisieren lässt. So kann der Jäger z.B. sechs verschiedene digitale Absehen im Display einblenden. Der Schütze legt seine persönliche Auswahl an Parametern (z.B. Windstärke, Geschossgeschwindigkeit, Aufprallenergie) fest, die er im Display angezeigt haben will und wo diese positioniert werden sollen. Elemente wie Windfäden und die neue Verkantungswarnung können zu- und weggeschaltet werden. Eine Neuigkeit bringt auch die Absehensbeleuchtung. Um bei der Inbetriebnahme eine möglichst gute Sichtbarkeit zu gewährleisten, wählt das dS anhand der Umgebungshelligkeit automatisch zwischen drei Helligkeitsstufen aus.

Ebenfalls überarbeitet wurde das Design. Der Batterieturm ist schlanker als beim Vorgänger. Ergonomisch geformte Bedienelemente am Cockpit sowie die Erweiterung des Abstandes zwischen Cockpit und Vergrößerungsstellring sorgen für die optimale Handhabung des Zielfernrohres im Anschlag.

Das dS 5-25x52 P Gen. II ist ab 30. März 2021 im ausgewählten Fachhandel verfügbar. Eine ausführliche Beschreibung des neuen dS 5-25x52 P Gen. II Zielfernrohres sowie alle technischen Daten sind unter <http://swarovs.ki/QF~D> abrufbar.

## **Bildmaterial:**

Unter <https://mam.swarovski.com/pinaccess/showpin.do?pinCode=ZQctg8UqcE6V> steht Bildmaterial in hoher Auflösung zum Download bereit

# PRESSEMITTEILUNG

SWAROVSKI OPTIK KG  
Absam, 14. Jänner 2021



Die Welt gehört dem, der das Schöne sieht.

Erlebe den Augenblick!

SEE THE UNSEEN.

[www.swarovskioptik.com](http://www.swarovskioptik.com)

## SWAROVSKI OPTIK

SWAROVSKI OPTIK mit Sitz in Absam, Tirol, ist Teil der Unternehmensgruppe Swarovski. Das 1949 gegründete österreichische Unternehmen ist auf die Entwicklung und Herstellung fernoptischer Geräte von höchster Präzision spezialisiert. Die Ferngläser, Teleskope, Zielfernrohre und optronischen Geräte werden weltweit von anspruchsvollen Anwendern bevorzugt. Der Erfolg des Unternehmens basiert auf seiner Innovationskraft, auf der Qualität und Werthaltigkeit der Produkte, sowie auf ihrem funktionalen und ästhetischen Design. Die Wertschätzung der Natur ist wesentlicher Bestandteil der Firmenphilosophie und findet ihren Ausdruck in der vorbildlich umweltschonenden Produktion und in einem nachhaltigen Engagement im Rahmen ausgewählter Naturschutzprojekte. 2019 lag der Umsatz bei 158,7 Mio. Euro (Vorjahr: 156,3 Mio. Euro) und die Exportquote bei 91%. Das Unternehmen beschäftigt ca. 980 Mitarbeiter.

## Informationen & Kontakt

Kathrin Puelacher  
Manager PR  
Daniel-Swarovski-Straße 70  
6067 Absam, Austria  
Tel. +43 (0) 5223 / 511 6367  
Mobil: +43 (0) 664 / 625 58 68  
[kathrin.puelacher@swarovskioptik.com](mailto:kathrin.puelacher@swarovskioptik.com)  
SWAROVSKIOPTIK.COM